

Atentie: pentru montajul și punerea în funcțiune a acestei antene, va recomandăm să apelați la un service specializat.

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE:

1. Alegeți locul pe mașina Dvs. unde doriți să instalați antena: pe suport fix sau montaj în caroserie (este recomandat în centrul cupolei) apoi faceți o gaură în caroserie în funcție de diametrul suportului. Asigurați-vă că faceți plan de masă.
2. Fixați cablul prin interiorul mașinii Dvs. și adaptați-i lungimea în funcție de necesități. Conectați mufa PL259-tata la cablu pentru a conecta ulterior antena la stația radio.
3. Asigurați-vă că pin-ul central nu atinge piulita exterioară a mufei PL259 (pericol de scurtcircuit). Cablul trebuie să aibă continuitate electrică.

CALIBRAREA ANTENEI:

Deși majoritatea antenelor sunt precalibrate în frecvența din fabrică, este recomandată o verificare și dacă este necesară o calibrare mai precisă, conform pașilor de mai jos:

1. Pentru a efectua o calibrare corectă, mutați mașina într-un spațiu deschis, departe de uși metalice, clădiri etc. (cel puțin 50 m)
2. Conectați SWR metrul între conectorul antenei și stația CB (urmată instrucțiunile din manualul SWR metrului)
3. Procedura de calibrare a antenei pentru a opera în banda CB, 40 canale:
De la CH-1=26.965 MHz până la CH-40=27.405 MHz cu CH-19=27.185 MHz ca bandă centrală pentru frecvențele europene
De la CH-1=27.601 MHz până la CH-40=27.991 MHz cu CH-19=27.781 MHz ca bandă centrală pentru frecvențele UK

- Selectați în stația radio canalul 1 și efectuați o măsurătoare cu SWR metrul, notându-vă rezultatele. Emiteți doar pentru câteva secunde (**in caz ca SWR-ul este prea ridicat, stația s-ar putea deteriora dacă emiteți timp îndelungat**)

- Repetați procedura pentru canalele 19 și 40

- Dacă SWR-ul este > 3 , probabil este un scurtcircuit în cablu sau antena este defectă. **Pentru a evita defectarea stației, nu emiteți până nu remediați problema.**

- Dacă SWR-ul are aceeași valoare pe canalul 1 și pe canalul 40, iar pe canalul 19 are o valoare mai mică, atunci antena este bine calibrată.

- Dacă SWR-ul pe canalul 1 este mai mic decât SWR-ul pe canalul 40, atunci trebuie să scurtați progresiv spicul antenei prin introducerea în bobină (sau prin tăiere câte 10 mm odată) până obțineți aceeași valoare a SWR-ului pe ambele canale.

- Dacă SWR-ul pe canalul 40 este mai mic decât SWR-ul pe canalul 1, atunci trebuie să lungiți progresiv antena trăgând de spic în sus din bobină, până obțineți aceeași valoare a SWR-ului pe ambele canale.

SPECIFICAȚII TEHNICE:

Impedanță: 50 Ohmi

Frecvență: 27 - 28.5 MHz

Polarizare: verticală

SWR minim în centrul benzii: ≤ 1.2

Latime de bandă @ SWR ≤ 2 : ≥ 1900 KHz

Lungime spic: 124 cm

Greutate: 255 g (fără cablu)

Montura standard: "N"

Diametru gaură montaj: $\varnothing 12.5$ mm

Cablul RG25: 4m

Caution: For the installation of this antenna, we recommend that you call a specialist service center.

INSTALLATION INSTRUCTIONS:

1. Choose the location on your vehicle where you want to install the antenna (recommended in the center of the dome) then make a hole in the body according to the diameter of the support. Please ensure a good electrical ground is made.
2. Position the cable in your vehicle shortening its length according to your needs. Connect the PL259-male to the cable ready for the connection to the transceiver
3. Ensure there is not short circuit between the central pin and the nut of the connector. Ensure there is electrical continuity of the cable.

TUNING:

Although most of the antennas are factory tuned, a check up is recommended and if a more accurate tuning is required, follow below steps:

1. To perform a correct test, move to an open area, far from metal doors, buildings etc. (at least 50 m)
2. Connect your SWR meter between the antenna connector and the CB transceiver (follow the instructions from the SWR meter manual)
3. The following procedure is used for tuning of the 40 channels CB band in range of:
From CH-1=26.965 MHz to CH-40=27.405 MHz with CH-19=27.185 MHz as centre band for EU frequencies
From CH-1=27.601 MHz to CH-40=27.991 MHz with CH-19=27.781 MHz as centre band for UK frequencies

- Select on your transceiver CH 1 and perform a SWR meter measurement, noting your results. Emit only for a few seconds (**in case the SWR is too high, the station may be damaged if you emit long time**)
- Repeat the procedure for channels 19 and 40
- If SWR result is > 3 , it is probably a short-circuit in the cable or the antenna is defective. **To avoid damaging the transceiver, do not use it until you fix the problem.**
- If the SWR has the same value on channel 1 and channel 40, and channel 19 has a lower value, then the antenna is well tuned.
- If the SWR on channel 1 is smaller than the SWR on channel 40, then you must progressively shorten the antenna whip by inserting it into the bobbin (10 mm at a time) until you get the same SWR value on both channels.
- If the SWR on channel 40 is less lower than the SWR on channel 1, then you must progressively extend the antenna by pulling the whip up from the coil until you get the same SWR value on both channels.

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Impedance: 50 Ohm
Frequency: 27 - 28.5 MHz
Polarization: Vertical
SWR @ freq. res.: ≤ 1.2
Bandwidth @ SWR ≤ 2 : ≥ 1900 KHz
Whip length: 124 cm
Weight: 255 g (without cable)
Standard mount: "N"
Mounting hole: $\varnothing 12.5$ mm
RG25 cable: 4m

ANTENA CB PNI SUPER 9 CU FLUTURE Szerelési és szerelési útmutató

Figyelem: Az antenna telepítéséhez és üzembe helyezéséhez javasoljuk, hogy hívjon szakszervizt.

TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ:

1. Válassza ki a helyét az autóban, ahol az antennát kívánja felszerelni: fix vagy testtartó (a kupola közepén ajánlott), majd egy lyukat készítsen a testben a tartó átmérőjének megfelelően. Ügyeljen arra, hogy készítsen táblázatot.
2. Rögzítse a kábelt az autó belsejében, és szükség szerint állítsa be a hosszát. Csatlakoztassa a PL259-dugót a kábelhez, hogy később csatlakoztassa az antennát a rádióállomáshoz.
3. Győződjön meg róla, hogy a középső csap nem érintkezik a PL259 aljzat külső anyacsavarjával (kopásveszély). A kábelnek elektromos folytonossággal kell rendelkeznie.

ANTENNA KALIBRÁLÁSA:

Bár az antennák többsége gyári frekvencián van kalibrálva, ellenőrzésre van szükség, és pontosabb kalibrálás szükséges az alábbi lépések szerint:

1. A helyes kalibrálás elvégzéséhez vigye az autót egy nyitott helyiségbe, amely nem fémajtók, épületek stb. (legalább 50 m)
2. Csatlakoztassa az SWR-mérőt az antennacsatlakozó és a CB-állomás között (kövesse az SWR-mérő használati útmutatójában leírtakat)
3. Az antenna kalibrálási eljárása, hogy működjön a CB sávban, 40 csatorna:
CH-1 = 26,965 MHz-től CH-40 = 27,405 MHz-ig CH-19 = 27,185 MHz-es frekvenciaként az európai frekvenciák központi sávaként
CH-1 = 27,601 MHz-től CH-40 = 27,991 MHz-ig CH-19 = 27,781 MHz, mint az Egyesült Királyság sáv szélessége

- Válassza ki az 1. csatornát a rádióállomáson, és végezze el az SWR mérő mérését, észreveve az eredményeket. Csak néhány másodpercig emitáljon (ha az ADR túl magas, az állomás megsérülhet, ha hosszabb időt bocsát ki)
- Ismétlje meg a 19. és 40. csatornákra vonatkozó eljárást
- Ha az SWR > 3, valószínűleg rövidzárlat a kábelben vagy az antenna hibás. Az állomás károsodásának elkerülése érdekében ne tegye ki, amíg meg nem oldja a problémát.
- Ha az SWR azonos értékű az 1. csatorna és a 40 csatorna és a 19. csatorna alacsonyabb, akkor az antenna jól kalibrálva van.
- Ha SWR 1-es csatorna alacsonyabb ADK 40 csatorna, akkor le kell rövidíteni fokozatosan ostor antenna bevezetésével tekercs (vagy vágással három 10 mm egy időben), hogy ugyanazt az értéket SWR mindkét csatormán .
- Ha az SWR 40 csatorna kisebb SWR 1-es csatorna, akkor meg kell, hogy fokozatosan hosszabbít fül antenna húzza fel a tekercs, hogy ugyanazt az értéket SWR mindkét csatornán.

MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK:

Impedancia: 50 ohm

Frekvencia: 27 - 28,5 MHz

Polarizáció: függőleges

A sáv közepén a minimális tengelykapcsoló: ≤ 1.2

Sáv szélesség @ SWR ≤ 2 : ≥ 1900 KHz

Tüskehossz: 124 cm

Súly: 255 g (kábel nélkül)

Standard tartó: "N"

Szerelési furatátmérő: $\varnothing 12.5$ mm

RG25 kábel: 4m

Uwaga: w celu instalacji i uruchomienia tej anteny zalecamy skontaktowanie się z wyspecjalizowanym centrum serwisowym.

INSTRUKCJA INSTALACJI:

1. Wybierz miejsce na pojeździe, w którym chcesz zainstalować antenę: nieruchomy support lub karoserię (rekomendowany jest środek dachu), a następnie wykonaj otwór w karoserii zgodnie ze średnicą wspornika/support. Pamiętaj wykonać plan na stole.
2. Zamocuj kabel przez wnętrze samochodu i dostosuj jego długość w razie potrzeby. Podłącz wtyczkę PL259 do kabla, aby później podłączyć antenę do stacji radiowej..
3. Upewnij się, że centralny kołek nie dotyka zewnętrznej nakrętki gniazda PL259 (niebezpieczeństwo zarysowania). Kabel musi mieć ciągłość elektryczną.

KALIBRACJA ANTENY:

Chociaż większość anten jest wstępnie skalibrowana z częstotliwością fabryczną, zaleca się sprawdzenie i jeśli wymagana jest dokładniejsza kalibracja, postępuj tak jak opisano to poniżej:

1. Aby przeprowadzić prawidłwą kalibrację, należy przenieść samochód na otwartą przestrzeń z dala od metalowych drzwi, budynków itp. (co najmniej 50m)
2. Podłącz SWR między złączem antenowym a stacją CB (postępuj zgodnie z instrukcjami obsługi SWR)
3. Procedura kalibracji anteny do pracy w paśmie CB, 40 kanałów:
Od CH-1=26.965 MHz do la CH-40=27.405 MHz z CH-19=27.185 MHz z głównym pasmem dla częstotliwości europejskich.
Od CH-1=27.601 MHz do la CH-40=27.991 MHz z CH-19=27.781 MHz z głównym pasmem dla częstotliwości UK

Wybierz kanał 1 w stacji radiowej i przeprowadź pomiar miernika SWR, odnotowując wyniki. Emituj tylko przez kilka sekund (w przypadku, gdy SWR jest zbyt wysoki, stacja może się pogarszać, jeśli emitujesz długi czas)Powtórz procedure dla kanałów 19 si 40

- jeśli SWR jest > 3, to prawdopodobnie jest zwarcie w kablu lub antena jest uszkodzona. Aby uniknąć uszkodzenia stacji, nie emituj, dopuki nie rozwiążesz problem.

- jeśli SWR-ul ma tę samą wartość na kanale 1 i kanale 40, a kanał 19 ma niższą wartość, wtedy antena jest dobrze skalibrowana.

- jeśli SWR-ul na kanale 1 jest mniejszy niż SWR na kanale 40, musisz stopniowo skrócić cewkę anteny wkładając ją do szpulki (lub przecinając 10 mm za jednym razem), aż uzyskasz tę samą wartość SWR na obu kanałach.

- jeśli SWR-ul na kanale 40 jest mniejszy niż SWR na kanale 1, a następnie musisz stopniowo wysuwać antenę, ciągnąc kołek w górę od cewki, aż uzyskasz tę samą wartość SWR na obu kanałach.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE:

Impedancja: 50 Ohmi

Częstotliwość: 27 - 28.5 MHz

Polaryzacja: pionowa

Minimalne SWR w środku pasma: ≤ 1.2

Szerokość pasma @ SWR ≤ 2 : ≥ 1900 KHz

Długość szpikulca: 124 cm

Waga: 255 g (bez kabla)

Standardowy uchwyt: "N"

Średnica otworu montażowego: $\varnothing 12.5$ mm

Kabel RG25: 4m